



MC05X00MXRX

0150/0/OŠK/2018

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená mezi

Městskou částí Praha 5

jako poskytovatelem

a

POST BELLUM, o. p. s.

jako příjemcem

Smlouva o spolupráci

Městská část Praha 5

se sídlem: nám. 14. října 1381/4, 150 22 Praha 5

jednající Ing. Pavlem Richterem, starostou

IČO: 00063631

DIČ: CZ 000 63631

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.

č. účtu: 27-2000857329/0800

(dále jen „**poskytovatel** nebo **MČ Praha 5**“)

a

POST BELLUM, o. p. s.

se sídlem Štěpánská 704/61, 110 00 Praha 1

jednající Mikulášem Kroupou, ředitelem

IČO: 26548526

DIČ: CZ26548526

Zapsané v rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou O 1368

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., Štefánikova 22, 150 00 Praha 5,

č. účtu: 51-1707230277/0100

(dále jen „**příjemce**“)

(společně dále jen „**smluvní strany**“)

uzavřely podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o spolupráci (dále jen „smlouva“):

Článek I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce poskytovatele a příjemce na projektu definovaném níže v článku I., odstavec 2 této smlouvy a v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy. Závazkem poskytovatele je poskytnout finanční podporu, koordinaci a konzultace v rámci projektu. Garantem úspěšnosti a realizace projektu je příjemce. Příjemce se zavazuje zajistit včasné a precizní provedení projektu dle přílohy č. 1 této smlouvy realizované v souladu s ustanoveními této smlouvy a přílohy č. 1., včetně archivace dokumentů a zajištění a financování věcných cen pro odměněné žáky. Termín a místo konání akcí budou upřesněny v rámci koordinace jednotlivých fází projektu. Příjemce je dále povinen uvádět poskytovatele jako partnera v rámci propagace a výstupů projektu, a to v souladu s ustanovením čl. V. odst. 2 této smlouvy. Poskytnuté finanční prostředky smí příjemce využít výhradně na realizaci projektu a za podmínek stanovených touto smlouvou.

2. Projektem se dle této smlouvy rozumí projekt „Příběhy našich sousedů“ tak, jak je popsán v příloze č. 1 této smlouvy, jehož cílem je zejména edukativní práce s žákovskými týmy, které se naučí dokumentaristickou prací se vzpomínkami pamětníků se vztahem k MČ Praha 5. Týmy zpracují výpovědi pamětníků textově, obrazově a zvukově a výsledky svých dokumentaristických prací budou prezentovat veřejnosti skrze sbírku „Paměť národa“ (na www.pametnaroda.cz), stránky projektu „Příběhy našich sousedů“ (na www.pribehynasichsousedu.cz), a vystoupením žákovských týmů před veřejností (dále jen „Projekt“).

Článek II. Spolupráce

1. Smluvní strany společně sestavily harmonogram, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy (dále jen „**harmonogram**“) a který popisuje jednotlivé fáze Projektu tak, jak by měly být realizovány.
2. Spolupráce dle této smlouvy se bude uskutečňovat na základě jednotlivých pravidelných konzultací mezi poskytovatelem a příjemcem, příp. jejich pověřenými zástupci. Smluvní strany se dohodly, že jednotlivé konzultace se budou konat vždy před ukončením každé fáze Projektu dle harmonogramu, minimálně však jednou za dva měsíce.
3. V rámci konzultací podle předchozího odstavce bude příjemce prezentovat poslední realizovanou část Projektu, a rovněž představovat koncept pro nadcházející části Projektu podle harmonogramu.

Článek III. Finanční plnění

1. Celkové náklady na realizaci Projektu činí **299.350,- Kč**, přičemž tato částka počítá se zapojením 14 - 16 žákovských dokumentaristických týmů ze základních škol nacházejících se na území Prahy 5. Podrobný rozpočet tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel poskytne příjemci finanční podporu na realizaci Projektu, a to ve výši **241.200,- Kč**, slovy: dvě stě čtyřicet jedna tisíc dvě stě korun českých (dále jen „podpora“). Částka uvedená v první větě tohoto odstavce smlouvy zahrnuje realizaci Projektu, včetně závěrečné prezentace žákovských výstupů.
2. Podpora bude poskytovatelem uhrazena příjemci ve dvou splátkách a to na základě příjemcem vystavených zálohových faktur. První splátka ve výši **78.000,- Kč**, která pokryje vybrané náklady Projektu vymezené v příloze č. 2 této smlouvy na první čtyři měsíce realizace Projektu, bude příjemci uhrazena do 31. října 2018. Druhá splátka ve výši **163.200,- Kč**, která pokryje další vybrané náklady dle přílohy č. 2 této smlouvy, pak bude uhrazena do 31. ledna 2019. Po ukončení Projektu je příjemce povinen poskytovateli předložit řádné vyúčtování nákladů vynaložených na realizaci Projektu, včetně příslušných dokladů společně s konečnou fakturou, a to nejpozději **do 30. června 2019**. Osobou pověřenou kontrolou vynaložených nákladů na straně poskytovatele je vedoucí OŠK ÚMČ Praha 5.

3. Zálohová faktura (daňový doklad) vystavená příjemcem musí obsahovat náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty. Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti zálohové faktury v délce třiceti (30) kalendářních dnů ode dne doručení zálohové faktury poskytovateli na kontaktní adresu poskytovatele.
4. Jednotlivé splátky podpory obsahují položky, které jsou specifikovány v příloze č. 2 této smlouvy. Splátka 1 obsahuje náklady za duben až říjen 2018, splátka 2 náklady za listopad 2018 až březen 2019.
5. Smluvní strany souhlasí, že rozpočet uvedený v předcházejících odstavcích tohoto článku a příloze č. 2 této smlouvy bude pro smluvní strany závazný co do celkové výše poskytnutých částek. Smluvní strany však dojednávají, že v rámci jednotlivých fází lze přesunout nevyčerpané částky na úhradu jiných položek.
6. Poskytovatel souhlasí, aby příjemce získal další prostředky na Projekt z jiných zdrojů. Partneři, kteří se na Projektu budou finančně podílet, mají právo být jmenováni v propagaci a výstupech Projektu stejně jako poskytovatel.

Článek IV. Sankce

1. V případě, že příjemce nedoloží do doby uvedené v článku 3 odst. 2 či doloží nedostatečně skutečnosti o tom, že s finančními prostředky bylo naloženo hospodárně a v souladu s účelem, na který byly tyto prostředky poskytnuty, je povinen poskytnutou částku poskytovateli neprodleně vrátit a uhradit mu smluvní pokutu ve výši, jejíž vyúčtování nebyl schopen řádně doložit, nebo nebyla hospodárně využita v souladu s účelem, na který byla poskytnuta.
2. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčen nárok poskytovatele požadovat náhradu škody v plném rozsahu.

Článek V. Licenční ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že pro případ, kdy při realizaci Projektu dle této smlouvy dojde ke vzniku autorského díla, jehož autorem bude příjemce, je příjemce povinen poskytnout k takovému autorskému dílu poskytovateli bezúplatně licenci.
2. V případě, že při realizaci Projektu dle této smlouvy vznikne autorské dílo, jehož autorem nebude příjemce, je příjemce povinen buď zajistit bezúplatně licenci přímo pro poskytovatele, nebo k takovému autorskému dílu opatřit licenci tak, aby mohl poskytovateli poskytnout podlicenci.
3. Licence je poskytována k užití v souladu s aktivitami MČ Praha 5 pro neziskové účely a bezúplatně. Licence je poskytována jako nevýhradní a je poskytována v následujícím rozsahu:

- a. časový rozsah: neomezený;
- b. teritoriální rozsah: neomezený;
- c. množstevní rozsah: neomezený;
- d. ke všem známým způsobům užití díla.

Článek VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Smluvní strany se zavazují, že při plnění této smlouvy budou vždy dbát účelu Projektu a účelu Paměti národa, jak je uvedeno na internetovém portálu www.pametnaroda.cz.
2. Příjemce se zavazuje, že v rámci Projektu bude poskytovatele uvádět jako partnera Projektu, a to následujícím způsobem:
 - uvede znak MČ Praha 5 ve všech tiskových materiálech a na webu příjemce (s odkazem na webovou stránku MČ Praha 5).
 - bude informovat o finančním příspěvku MČ Praha 5 v rámci mediální komunikace (tiskové zprávy, zahajovací řeč apod.).
 - při realizaci projektu umístí na viditelném místě informaci o spolufinancování projektu MČ Praha 5 včetně znaku.
 - v případě konání prezentačních akcí či tiskových konferencí přizve zástupce MČ Praha 5.
3. Příjemce bere na vědomí, že k výše uvedené prezentaci smí používat pouze znak v podobě a za podmínek schválených poskytovatelem. Poskytovatel se tímto zavazuje poskytnout příslušné podklady příjemci, a to nejpozději do 15 pracovních dnů od účinnosti smlouvy.
4. Příjemce rovněž prohlašuje, že veškeré shromažďování dat se děje v souladu se zákonem na ochranu osobních údajů a zavazuje se získat příslušný souhlas všech dotčených osob.
5. Poskytovatel se zavazuje poskytovat potřebnou součinnost příjemci, zejména pokud jde o konzultace a potřebné finanční plnění za účelem realizace Projektu.
6. Není-li uvedeno v této smlouvě jinak, poskytovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že příjemce nebude dodržovat své povinnosti podle harmonogramu, případně porušovat další povinnosti dle této smlouvy. Tím nejsou dotčeny případy, ve kterých je poskytovatel oprávněn odstoupit od této smlouvy na základě právních předpisů. Účinky odstoupení nastávají ke dni doručení písemného oznámení poskytovatele o odstoupení na adresu příjemce uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pro případ odstoupení smluvní strany dojednávají, že ke dni odstoupení dojde mezi smluvními stranami k zúčtování dosud prokazatelně vynaložených nákladů. Případný přeplatek se příjemce zavazuje vrátit poskytovateli nejpozději do 15 dnů po provedeném a odsouhlaseném zúčtování dle předcházející věty.

Článek VII. Povinná ustanovení

1. Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti této smlouvy je nezbytné její uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, do třiceti (30) dnů ode dne podpisu smlouvy poslední smluvní stranou, nejpozději do tří (3) měsíců ode dne podpisu smlouvy, které provede Městská část Praha 5. Smluvní strany berou na vědomí, že zveřejnění osobních údajů ve smlouvě uveřejněné v registru smluv podle věty první se děje v souladu s tímto zákonem a s čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti obsažené ve smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
2. Tímto se ve smyslu ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost právního jednání Městské části Praha 5, a to usnesením RMČ č. 28/848/2018 ze dne 27.6.2018.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
2. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě je možné činit pouze na základě předchozí dohody smluvních stran, a to ve formě očíslovaných písemných dodatků.
3. Tato smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, přičemž poskytovatel obdrží tři (3) a příjemce jedno (1) vyhotovení.
4. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:
Příloha č. 1: Příběhy našich sousedů - Praha 5, jejíž součástí je popis projektu a harmonogram projektu
Příloha č. 2: Rozpočet
5. Strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a že s jejím obsahem souhlasí. Prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, a že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.
6. Vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dále obecně závaznými právními předpisy.

7. V případě neplatnosti nebo neúčinnosti některého ustanovení této smlouvy nebudou dotčena ostatní ustanovení této smlouvy.
8. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou a to do 31. 8. 2019.

V Praze dne 09-07-2018

V Praze dne 13-07-2018

Městská část Praha 5
Ing. Pavel Richter, starosta



POST BELLUM, o. p. s.
Mikuláš Kroupa, ředitel

POST BELLUM o. p. s. ©
kancelář: Vodičkova 704/36
sídllo: Štěpánská 704/61
110 00 Praha 1
IČ: 265 48 526
email: info@postbellum.cz
www.postbellum.cz

Příběhy našich sousedů – Praha 5 Příloha č. 1 ke smlouvě o zajištění projektu

Realizátor: POST BELLUM, o. p. s.

Mgr. Magdaléna Benešová, hlavní koordinátorka projektu

magdalena.benesova@postbellum.cz

GSM: +420 777 268 183

Hana Hubková, regionální koordinátorka projektu

hana.hubkova@postbellum.cz

GMS: +420 777 188 383

Popis projektu:

Příběhy našich sousedů je vzdělávací projekt neziskové organizace Post Bellum pro žáky základních škol. Ti se za doprovodu svých učitelů a pracovníků organizace Post Bellum na několik měsíců stanou rozhlasovými nebo televizními dokumentaristy. Žáci mají za úkol vyzpovídat pamětníka ze svého okolí, natočit jeho vzpomínky, digitalizovat fotografie, prozkoumat archivy a nakonec vytvořit rozhlasovou, televizní nebo psanou reportáž či dokument o jeho životě. Někteří podle příběhu kreslí komiks, jiní tvoří prezentaci pro spolužáky, další se vydají do Českého rozhlasu, kde jim redaktori pomohou sestříhat nahrávku do rozhlasové reportáže. Výběr pamětníků bude probíhat ve spolupráci s radnicí městské části Praha 5 a s organizacemi, které tyto osobnosti sdružují.

1

Projekt nabízí alternativní způsob výuky, kdy se žáci zábavnou formou dozvědí nejen mnoho ze života osobností z Prahy 5 a okolí a z moderních dějin, ale především se naučí aktivně zpracovávat získané informace a předávat je ostatním. Projekt učí děti pracovat v týmu. Získávají tak důležité dovednosti pro budoucí uplatnění.

Projekt je zakončen slavnostní prezentací všech projektů před veřejností a odbornou porotou, na které žákovské týmy soutěží o nejlépe zpracovaný a představený příběh. Žákovská zpracování pamětnických příběhů jsou navíc prezentována na internetové stránce projektu www.pribehynasichsousedu.cz, stejně jako v mezinárodním internetovém archivu vzpomínek Paměť národa na www.pametnaroda.cz. Výstupem celého projektu může být také panelová výstava, která představuje pamětníky široké veřejnosti. Tyto výstupy přispívají k prezentaci města jako odpovědného vůči svým starším spoluobčanům. Zároveň umožňují společná setkávání a sdílení zkušeností nejmladší a nejstarší generace.

Technická stránka projektu je zajišťována místním koordinátorem Post Bellum, který poskytuje pedagogům i žákům metodickou, technickou a organizační podporu. Učitele školí v oblasti zacházení s nahrávací technikou a prací s portálem Paměť národa. Zajišťuje setkání s pamětníky, exkurze škol do médií a archivů, pořádá besedy se žáky,

Post Bellum, o.p.s.

(+420) 257 316 966

IČO: 26548526, DIČ: CZ 26548526

Palác Lucerna, Vodičkova 36, Praha 1

info@postbellum.cz

Chcete nás podpořit?

účetní adresa: Štěpánská 704/61, 110 00 Praha 1

www.postbellum.cz

sbírkový účet: 6700227/0100

kde motivuje k zapojení se do projektu, a na kterých týmům názorně představuje dokumentaristické techniky a práci s technickým zařízením. Dále vede administrativu projektu, uzavírá smlouvy s pedagogy a koordinuje projekt podle stanoveného harmonogramu. Hlavní koordinátor projektu je zodpovědný za metodiku projektu, průběžně školí místního koordinátora tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší kvality jak průběhu realizace projektu, tak i jeho výstupů a zajišťuje ve spolupráci s partnery publicitu projektu.



Děti s pamětníky z loňského ročníku projektu v Praze 5

2

Cíle projektu:

- žáci získají vhled do moderních evropských dějin, a to na konkrétních příbězích skutečných lidí, zábavnou, kreativní a motivující formou (hledání pamětníků, jejich nahrávání, dohledávání souvislostí, objevování, tvorba reportáží), najdou si "svá" poselství a aktivně poznají zkušenosti předchozích generací;
- žáci se naučí pracovat s moderními technickými zařízeními používanými v dokumentaristické praxi (nahrávací zařízení, profesionální nástroje pro stříh);
- žáci si osvojí dovednost vyhledávat, třídit a analyzovat informace a naučí se pracovat v týmu;
- žáci si zkusí prezentovat výsledky své práce a obhájit je před veřejností;
- žáci vybudují zcela unikátní sbírku svědectví pamětníků se vztahem k městské části, kterou bude možné dále využít k prezentaci městské části;
- žáci a školy budou nahrávky prezentovat v medicích, školy a děti budou metodicky vedeny oborovými didaktiky a odborníky s praxí z médií (ČRo); naučí se pracovat s informacemi v médiích;
- projekt zprostředkuje mezigenerační dialog, a bude tak sloužit k prevenci sociálně-patologických jevů.

Cílové skupiny:

- žáci 2. stupně ZŠ, pedagogičtí pracovníci, senioři, veřejnost



Slavnostní závěrečná prezentace žákovských týmů

Harmonogram projektu na 1. pololetí školního roku 2018/2019:

3

duben '18: zjišťování zájmů škol Prahy

září/říjen '18: vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení), motivační setkání s dokumentaristickými skupinami

říjen/listopad '18: motivační setkání s dokumentaristickými skupinami, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky, video workshopy

listopad – prosinec '18: terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, návštěva archivů, audio workshopy, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace, dokončení a odevzdání textů, korektury

leden '19: finalizace výstupů, ukládání výsledků práce žákovských týmů na www.pribehynasichsousedu.cz, ukládání zpracovaných příběhů na www.pametnaroda.cz,

únor '19: příprava slavnostní prezentace, slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu, v případě zájmu města příprava veřejné výstavy

březen '19: evaluace projektu, administrativa – vyplacení odměn pedagogům, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování.

Příloha č. 2 ke smlouvě

rámový rozpočet PRÍBĚHY NAŠICH SOUSEDŮ (14-16 týmů, 8 10 zapojených škol)	množství	počet jednotek	jednotka	cena za jednotku	celkem	hradí MC	hradí Post Bellum	splátka 1	splátka 2
Hlavní koordinátor (metodika projektu, kontrola vedení projektu)	1	7	měsíc	6 000 Kč	42 000 Kč	34 300 Kč	7 700 Kč		
Regionální koordinátor (vedení projektu, školení pedagogů, koordinace činností, produkční činnost)	1	7	měsíc	12 500 Kč	87 500 Kč	87 500 Kč	0 Kč	18 000 Kč	16 300 Kč
Pedagogové s jedním týmem 160 Kč/hodina čistého projektového času (mimo školní vyučování)	10	25	hodina	160 Kč	40 000 Kč	40 000 Kč	0 Kč	37 500 Kč	50 000 Kč
Pedagogové s dvěma týmy 160 Kč/hodina čistého projektového času (mimo školní vyučování)	3	31,25	hodina	160 Kč	15 000 Kč	15 000 Kč	0 Kč	0 Kč	40 000 Kč
Nahrávací zařízení Roland R-05	1	2	ks	5 800 Kč	11 600 Kč	0 Kč	11 600 Kč	0 Kč	15 000 Kč
Provozní náklady POST BELLUM (účetní projektu, kancelářské potřeby, poštovní, hovorné, cestovné)	1	7	měsíc	2 500 Kč	17 500 Kč	16 100 Kč	1 400 Kč	0 Kč	0 Kč
Korektury textů (výstupy studentských projektů)	1	150	strana	40 Kč	6 000 Kč	4 000 Kč	2 000 Kč	7 500 Kč	8 600 Kč
Editace zvuku a videa (zpracování příběhů pro Paměť národa)	1	15	činnost	2 500 Kč	37 500 Kč	20 800 Kč	16 700 Kč	2 500 Kč	1 500 Kč
Technická podpora (video workshopy, workshopy ve studiu ČRo, skenování fotografií a archivní dokumentace)	1	15	činnost	750 Kč	11 250 Kč	7 500 Kč	3 750 Kč	0 Kč	20 800 Kč
Ceny pro vítězné týmy	1	15	ks	1 000 Kč	15 000 Kč	0 Kč	15 000 Kč	7 500 Kč	0 Kč
Slavnostní prezentace žákovských výstupů - propagace projektu (ceny pro vítězné týmy, tisk pozvánek, pronájem prostor a techniky, služby produkční, služby PR, služby taxi pro pamětníky, květiny pro pamětníky, občerstvení)	1	1	akce	16 000 Kč	16 000 Kč	16 000 Kč	0 Kč	0 Kč	0 Kč
Celkem					299 350 Kč	241 200 Kč	58 150 Kč	78 000 Kč	113 000 Kč

tj. 80%

tj. 20%